Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1950)
Heft: 2

Artikel: Crónica y apuntes
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797567

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CRÓNICA Y APUNTES

« LE BON GOUT »

En nuestro número anterior (pág. 66) hemos hablado ya a nuestros lectores del brillante desfilé de modas organizado esta primavera en Zurich bajo el lema de « Le Bon Goût » (El buen gusto).

Nos complace el poder reproducir otra vez, en la página precedente, a título retrospectivo, algunos de los modelos presentados con este motivo. Se trata de un vestido de piqué bordado, de «Schiffmann Couture», de Lucerna, y de una blusa adornada con tiras bordadas en colores, de Moden S. A., de Montreux, confeccionados ambos con bordados de Jakob Rohner S. A., de Rebstein.

También, un vestido de «Margot Couture», de Lucerna, en falla estampada, y un vestido con torera, de « Edmée Couture », de Zurich, en shantung pura seda estampado, con seda de la casa Tissage de Soieries, ci-devant Naef S. A., de Zurich. (Photos : Schneider, Lucerna.)

EXPOSICIÓN TEXTIL INTERNACIONAL, LILA

La antigua capital flamenca pratocina esta importante exposición internacional que tendrá lugar entre el 28 de abril y el 20 de mayo, « cuyo objeto esencial, mediante una amplísima confrontación de la mayor variedad posible de los productos del mundo entero, es la de promover el renacimiento y el desarrollo de los intercambios internacionales. . . » Esta manifestación estará abierta a los productos textiles, a los de las industrias del vestido y a las máquinas textiles. Se trata de un acontecimiento importante dentro del movimiento de las exposiciones internacionales y, seguramente, tendremos la ocasión de volvernos a ocupar de ella ulteriormente. Desde ahora ya, expresamos a nuestros amigos franceses nuestros más sinceros votos por el buen éxito de su empresa.

LOS BORDADOS Y LA MODA

por Clara Spieser y Milo E. Legnazzi

Esta obra presenta un interesante resumen de la historia del bordado en sus aplicaciones a la vestimenta masculina y femenina, desde la antigüedad egipcia hasta el período entre las dos guerras mundiales. Cada moda está representada particularmente mediante una reproducción de un documento de época acompañada de los pertinentes comentarios ; en la página de enfrente, un texto breve, en alemán y en francés, define la moda en cuestión a grandes rasgos. Esta descripción está además enriquecida por reproducciones de muestras bordadas que recuerdan los bordados de los trajes representados. Aunque forzosamente sucinta, esta obra presta servicios prácticos a todos los artistas y artesanos del vestido que deseen una fuente de documentación fácil de consultar. (Editorial Talleres Spieser, Zurich.)

REVISTAS TEXTILES SUIZAS

Como se sabe, Suiza es seguramente el país del mundo donde más abundan los periódicos y las revistas en relación con el número de sus habitantes. Así pues, existe en este país una prensa técnica y profesional muy desarrollada y deseamos llamar aquí la atención de nuestros lectores sobre los periódicos suizos dedicados a las industrias textiles y del vestido. El espacio que tenemos a nuestra disposición no nos permite desgraciadamente, nada más que el indicar estos distintos órganos.

La Revista Textil (« Textil-Revue »), semanario publicado en alemán en Zurich al que está incorporado un órgano profesional del bordado (Schweizer Stickerei Fachblatt) es el órgano suizo más importante de este ramo. Es una publicación excelente dedicada a la información técnica y comercial para todos los ramos textiles : fabricación, distribución, venta, publicidad, etc. Al tener corresponsales en los principales centros mundiales, este semanario se encuentra en situación de informar a sus lectores mediante el texto y la imagen de todo lo que ocurre en el extranjero en el campo de los textiles y de la moda. — El « Journal suisse des détaillants en textiles », publicado en alemán y francés en San-Gall, es el órgano mensual de la Asociación Suiza de los Comerciantes de Textiles al por menor. Este dato bastará para hacer comprender la categoría de la revista en cuestión que trata de todas las cuestiones que pueden interesar al grupo profesional para el cual está destinada : cuestiones económicas, presupuestarias, financieras y contables, publicitarias, etc. — Otra publicación mensual, las « Comunicaciones sobre la industria textil (Mitteilungen über die Textil-Industrie) se publica en alemán en Zurich y tiene un carácter más estrictamente técnico e industrial. Esta es además el órgano oficial de agrupaciones tales como las asociaciones de los antiguos alumnos de las escuelas profesionales del ramo textil en Zurich y en Wattwil, de las asociaciones que agrupan las industrias sederas, etc. y esta característica la destina ante todo a los industriales y a los técnicos del ramo textil, a los exportadores, etc. Finalmente, la « Textil-Rundschau » (San-Gall) es un órgano mensual estrictamente técnico y que trata en alemán de las investigaciones en el campo de los textiles y del papel. Publica estudios científicos sobre las cuestiones que atañen al perfeccionamiento de los tejidos, los tintes, la impregnación, etc., sobre los diferentes modos para determinar la resistencia, etc., así como una revista de los procedimientos y de las patentes nuevas, de la literatura técnica mundial, etc. — Para terminar, mencionaremos también el « Jornal Suizo Textil » (Schweizer Textil-Zeitung) que se publica dos veces por mes en alemán en Zurich. Es la revista suiza más antigua del ramo y se encuentra actualmente en su 43º año, siendo el órgano oficial de la Asociación de comerciantes al por menor de mercería y calcetería. Valorizado por ilustraciones y correspondencias del extranjero, trata de numerosos problemas económicos y profesionales que interesan actualmente a comerciantes e industriales de los ramos textiles y del vestido.

A pesar de la abundancia

de los artículos mencionados en este número de « TEXTILES SUISSES »,
no nos es posible presentar en nuestras páginas un cuadro completo de la producción de las industrias suizas de los textiles y del vestido.
Si Usted se interesa especialmente por un producto y no lo encuentra mencionado en esta revista, diríjase a nosotros y tendremos el gusto de ponerle en relación con un fabricante del ramo en cuestión.

« TEXTILES SUISSES », *Redacción, Riponne 3, Lausanne.*

Publicaciones
de la Oficina Suiza de Expansión Comercial
Zurich y Lausana

«SUIZA INDUSTRIAL Y COMERCIAL» :

Orienta sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza ; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.
Tres números por año, en español alemán, francés, italiano e inglés.
Extranjero — España : dirigirse a la Casa Sprentex, Zurbano 29, Madrid. Otros países : Fr. suizos 10.— (tasa valedera 2 años).

«SUIZA TÉCNICA» :

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónica sobre las novedades técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc. Ediciones en español, francés, inglés, portugués y alemán.
Extranjero — España : dirigirse a la Casa Sprentex, Zurbano 29, Madrid. Otros países : Fr. suizos 15.— (tasa valedera 2 años).

«TEXTILES SUISSES» :

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, siguiendo el desenvolvimiento de las artes textiles.
Sale cada trimestre en cuatro ediciones : española, francesa, inglesa y alemana.
Extranjero — España : dirigirse a la Casa Sprentex, Zurbano 29, Madrid. Otros países : Fr. suizos 20.— por año.

«MANUAL DE LA PRODUCCIÓN SUIZA» :

Sale en español, francés, alemán e inglés. Directorio de las industrias suizas : repertorios por artículos, por ramos y casas. Extranjero : Fr. suizos 18.—, más franqueo. Dirigirse directamente a nuestra sede de Zurich (Postfach Fraumünster 738). (Se puede obtener la edicion alemana ; las ostras estan en preparacion.)

FOLLETO «SUIZA Y SUS INDUSTRIAS» :

Orientación general sucinta sobre Suiza ; sus instituciones ; su economía y sus industrias ; con una mapa y númerosas ilustraciones.
Ediciones disponibles en español, inglés, italiano, portugués y sueco.
Precio : Fr. suizos 2.—.

«INFORMATIONS ÉCONOMIQUES» :

Hoja informativa para el comercio exterior. Informa sobre los mercados extranjeros, los métodos comerciales, las posibilidades de negocios, los intercambios comerciales y financieros.
Aparace semanalmente en dos idiomas ; alemán y francés.
Subscripción anual para el Extranjero ; Francos suizos 20.—
Subscripción para Suiza ; Francos suizos 15.50

Para toda clase de informes, diríjanse a la :

Oficina Suiza de Expansión Comercial

Servicio de Publicaciones

Place de la Riponne 3 — **LAUSANA** — Teléfono 22 33 33

Para obtener representaciones de Casas suizas

dirigirse a la

Oficina suiza
de expansión comercial
ZURICH